

*IX sesja VI kadencji  
w dniu 19 września 2011 r.*

**Projekt porządku obrad  
IX sesji Rady Dzielnic XVIII Nowa Huta zwołanej na czwartek  
19 września 2011 roku, godz. 17.00, siedziba Rady Dzielnic  
XVIII na os. Centrum B bl 6.**

1. Otwarcie sesji.
2. Zatwierdzenie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z VIII sesji.
4. Projekty uchwał wnoszone przez Zarząd i komisje problemowe:
  - w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego – druk nr 1,
  - w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego – druk nr 2,
  - w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego – druk nr 3,
  - W sprawie opinii do zbycia części działek nr 300 i 301/1 obr. 21 w Krakowie – druk nr 4,
  - w sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnic XVIII w 2011 roku – druk nr 5,
  - w sprawie zadań powierzonych w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia na rok 2011 – druk nr 6,
  - w sprawie projektu planu finansowego wydatków Dzielnic XVIII na rok 2012 – druk nr 7,
  - w sprawie uszczegółowienia zakresu rzeczowego zadania priorytetowego Dzielnic XVIII pn. „Imprezy i inicjatywy placówek oświaty wg wskazań Dzielnic” w 2012 roku – druk nr 8,
  - w sprawie uszczegółowienia zakresu rzeczowego zadania priorytetowego Dzielnic XVIII pn. „Imprezy sportowe placówek oświaty wg wskazań Dzielnic” w 2012 roku – druk nr 9
5. Wolne wnioski (na piśmie).
6. Informacje z pracy Zarządu.
7. Oświadczenia i komunikaty.
8. Ustalenie terminu następnej sesji.
9. Zamknięcie sesji.

Podjęte uchwały:

<b>IX/142/11</b>	w sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnicy XVIII w 2012 roku
<b>IX/143/11</b>	w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego
<b>IX/144/11</b>	w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego
<b>IX/145/11</b>	w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego
<b>IX/146/11</b>	w sprawie opinii do zbycia części działek nr 300 i 301/1 obr. 21 w Krakowie
<b>IX/147/11</b>	w sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnicy XVIII w 2011 roku
<b>IX/148/11</b>	w sprawie zadań powierzonych w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia na rok 2011
<b>IX/149/11</b>	w sprawie projektu planu finansowego wydatków Dzielnicy XVIII na rok 2012
<b>IX/150/11</b>	w sprawie uszczegółowienia zakresu rzeczowego zadania priorytetowego Dzielnicy XVIII pn. „Imprezy i inicjatywy placówek oświaty wg wskazań Dzielnicy” w 2012 roku
<b>IX/151/11</b>	w sprawie uszczegółowienia zakresu rzeczowego zadania priorytetowego Dzielnicy XVIII pn. „Imprezy sportowe placówek oświaty wg wskazań Dzielnicy” w 2012 roku

# **PROTOKÓŁ**

## **IX SESJI RADY DZIELNICY XVIII Nowa Huta**

IX sesja Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta odbyła się 19 września 2011 r. w siedzibie Dzielnicy XVIII os. Centrum B 6.

W załączeniu:

- 1) Lista obecności radnych– zał. nr 1.
- 2) Lista obecności Gości– zał. nr 2.
- 3) Wniosek o wprowadzenie projektu uchwały pod obrady na Druku nr 10 – zał. nr 3.
- 4) Oryginały uchwał - zał. nr 4,
- 5) Uzasadnienie – zał. nr 5.

---

IX sesję Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta otworzył o godz. 17.00 Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII, Pan Stanisław Moryc, który serdecznie przywitał obecnych na sali i stwierdził quorum.

### **2. Zatwierdzenie porządku obrad.**

Przewodniczący przystąpił do zatwierdzenia porządku obrad. Projekt porządku został doręczony do skrytek wraz z zaproszeniem na sesję.

Projekt porządku obrad obejmował:

1. Otwarcie sesji.
2. Zatwierdzenie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z VIII sesji.
4. Projekty uchwał wnoszone przez Zarząd i komisje problemowe:
  - w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego – druk nr 1,
  - w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego – druk nr 2,
  - w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego – druk nr 3.
  - W sprawie opinii do zbycia części działek nr 300 i 301/1 obr. 21 w Krakowie – druk nr 4,
  - W sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnicy XVIII w 2011 roku – druk nr 5,
  - w sprawie zadań powierzonych w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia na rok 2011 – druk nr 6,
  - w sprawie projektu planu finansowego wydatków Dzielnicy XVIII na rok 2012 – druk nr 7,
  - w sprawie uszczegółowienia zakresu rzeczowego zadania priorytetowego Dzielnicy XVIII pn. „Imprezy i inicjatywy placówek oświaty wg wskazań Dzielnicy” w 2012 roku – druk nr 8,
  - w sprawie uszczegółowienia zakresu rzeczowego zadania priorytetowego Dzielnicy XVIII pn. „Imprezy sportowe placówek oświaty wg wskazań Dzielnicy” w 2012 roku – druk nr 9

5. Wolne wnioski (na piśmie).
6. Informacje z pracy Zarządu.
7. Oświadczenia i komunikaty.
8. Ustalenie terminu następnej sesji.
9. Zamknięcie sesji.

Prowadzący obrady Stanisław Moryc poinformował, że wpłynął wniosek o włączenie pod obrady projektu uchwały  
- w sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnicy XVIII w 2012 roku – druk nr 10 (zał. nr 3).  
i wniósł o wprowadzenie go do porządku obrad jako Druk nr 1.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 18 radnych  
Za głosowało – 17 radnych  
Przeciw - 0  
Wstrzymało się - 1  
Projekt uchwały wprowadzono.

Przewodniczący powiadomił, że numeracja pozostałych druków ulegnie odpowiednio zmianie i poddał pod głosowanie porządek obrad z uzupełnieniem.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 18 radnych  
Za głosowało – 18 radnych  
Przeciw - 0  
Wstrzymało się - 0  
Porządek obrad IX sesji został przyjęty.

### **3. Przyjęcie protokołu z VIII sesji.**

Przewodniczący Stanisław Moryc poinformował radnych, że protokół z VIII sesji Rady Dzielnicy XVIII był do wglądu w Biurze Rady – nikt nie wniósł zastrzeżeń i uwag. Przewodniczący stwierdził, że protokół z VIII sesji został przyjęty.

### **4. Projekty uchwał wnoszone przez Zarząd i komisje problemowe:**

Przystąpiono do procedowania uchwał.

Prowadzący obrady Stanisław Moryc przedstawił projekty uchwał przygotowane przez Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta i komisje problemowe.

Druk nr 1 – projekt Zarządu – referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Mieszkalnictwa, Rodziny i Osób Niepełnosprawnych.

- w sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnicy XVIII w 2012 roku.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 20 radnych  
Za głosowało – 20 radnych  
Przeciw - 0  
Wstrzymał się - 0  
Uchwała nr IX/142/11.

Druk nr 2 – projekt Zarządu - referent Małgorzata Bąk, pozytywna opinia Komisji Mieszkalnictwa, Rodziny i Osób Niepełnosprawnych.

- w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 18 radnych

Za głosowało – 18 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymało się - 0

Uchwała nr IX/143/11.

Druk nr 3 – projekt Zarządu - referent Małgorzata Bąk, pozytywna opinia Komisji Mieszkalnictwa, Rodziny i Osób Niepełnosprawnych.

- w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 18 radnych

Za głosowało – 18 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymało się - 0

Uchwała nr IX/144/11.

Druk nr 4 – projekt Zarządu - referent Małgorzata Bąk, pozytywna opinia Komisji Mieszkalnictwa, Rodziny i Osób Niepełnosprawnych.

- w sprawie opinii dotyczącej zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego.

Wyniki głosowania:

Za głosowało – 18 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymało się - 0

Uchwała nr IX/145/11.

Druk nr 5 – projekt Zarządu - referent Janusz Więclaw, pozytywna opinia Komisji Planowania Przestrzennego, Ochrony Środowiska, Mienia i Rozwoju Gospodarczego.

- w sprawie opinii do zbycia części działek nr 300 i 301/1 obr. 21 w Krakowie.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 17 radnych

Za głosowało – 17 radnych

Przeciw - 0

Wstrzymało się - 0

Uchwała nr IX/146/11.

Druk nr 6 – projekt Zarządu - referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Infrastruktury Komunalnej.

- w sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnicy XVIII w 2011 roku.

Wyniki głosowania:

Głosowało: 16 radnych  
Za głosowało – 13 radnych  
Przeciw - 0  
Wstrzymało się - 3 radnych  
Uchwała nr IX/147/11.

Druk nr 7 – projekt Zarządu - referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Infrastruktury Komunalnej.

- w sprawie zadań powierzonych w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia na rok 2011.

Wyniki głosowania:  
Głosowało: 15 radnych  
Za głosowało – 14 radnych  
Przeciw - 0  
Wstrzymał się - 1 radny  
Uchwała nr IX/148/11.

Druk nr 8 – projekt Zarządu - referent Stanisław Moryc, pozytywna opinia Komisji Rewizyjnej.

- w sprawie projektu planu finansowego wydatków Dzielnicy XVIII na rok 2012.

Wyniki głosowania:  
Głosowało: 17 radnych  
Za głosowało – 17 radnych  
Przeciw - 0  
Wstrzymało się - 0  
Uchwała nr IX/149/11.

Druk nr 9 – projekt Zarządu - referent Wiesława Zboroch, pozytywna opinia Komisji Kultury i Zabytków.

- w sprawie uszczegółowienia zakresu rzeczowego zadania priorytetowego Dzielnicy XVIII pn. „Imprezy i inicjatywy placówek oświaty wg wskazań Dzielnicy” w 2012 roku.

W dyskusji głos zabrali radni: Miłoslawa Ciężak, Stanisław Moryc, Wiesława Zboroch

Wyniki głosowania:  
Głosowało: 16 radnych  
Za głosowało – 16 radnych  
Przeciw - 0  
Wstrzymało się - 0  
Uchwała nr IX/150/11.

Druk nr 10 – projekt Zarządu - referent Mariusz Woda, pozytywna opinia Komisji Edukacji, Turystyki i Sportu.

- w sprawie uszczegółowienia zakresu rzeczowego zadania priorytetowego Dzielnicy XVIII pn. „Imprezy sportowe placówek oświaty wg wskazań Dzielnicy” w 2012 roku.

Wyniki głosowania:  
Głosowało: 18 radnych

Za głosowało – 18 radnych  
Przeciw - 0  
Wstrzymał się - 0  
Uchwała nr IX/151/11.

## **5. Wolne wnioski - brak.**

## **6. Informacja z pracy Zarządu.**

Przewodniczący odczytał i omówił Zarządzenie Nr 1995/2011 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 09.09.2011 w sprawie określenia wysokości środków dla jednostek pomocniczych Gminy Miejskiej Kraków na realizację zadań w roku 2012, a także pismo Skarbnika MK znak nr BS-02.300.185.2011 z dnia 15.09.2011.

W dyskusji na temat realizacji zadania przyjętego na Druku Nr 7 udział wzięli radni: Miłosława Ciężak, Stanisław Moryc.

Przewodniczący Stanisław Moryc odczytał podziękowania Hospicjum Św. Łazarza z okazji 30-lecia działalności oraz zaproszenie na uroczystą sesję RKM w dniu 13 października w celu odznaczenia Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego.

## **7. Oświadczenia i komunikaty.**

Przewodniczący poinformował, że mieszkańcy ze Stowarzyszenie „Zielona Mogiła” zgłosili wniosek o wystąpienie na sesji. Prowadzący zaproponował czas 15 minut.

Głos zabrał Pan Marek Ziemianin, który omówił następujące problemy:

1. planowaną budowę spopielarni przy ul. Sieroszewskiego (zapis w planie zagospodarowania – zakaz realizacji inwestycji),
2. projektowaną budowę spalarni ZTPO przy ul. Giedroycia (wysyłane pisma, brak ustalonych terminów).

Prelegent przedstawiał szczegółowo znaczenia słów „spalarnia”, przybliżył historię protestów mieszkańców i brak konsultacji społecznych. Podkreślił również, że Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta V kadencji nie miała odpowiedniej wiedzy do pojęcia uchwały. Dopiero Raport Środowiskowy zawierał pełne dane dotyczące emisji szkodliwych substancji.

Ponadto podał szereg argumentów przeciwko lokalizacji ZTPO w pobliżu os. Mogiła - teren zalewowy, Raport po powodzi 2010, korytarz do przewietrzania miasta, cenny teren pod względem przyrodniczym, pozytywna opinia sanitarna pod warunkiem zapewnienia odpowiedniej infrastruktury komunikacyjnej - drogi dojazdowe, w tym S7. Przypomniał zasady przetargu przeprowadzonego przez Krakowski Holding Komunalny na projekt ZTPO oraz rekompensaty za budowę spalarni.

Podsumowując Pan Ziemianin powiedział, że mieszkańcy oczekują od Rady Dzielnicy cofnięcia poparcia wyrażonej zgody przez poprzednią Radę Dzielnicy.

Radny Janusz Więclaw podkreślił ważność problemu dla mieszkańców. Powiadomił o pisanych artykułach zamieszczonych w prasie i na stronie WWW. Oczekiwał na możliwość spotkania z przedstawicielami KHK i ekspertami w celu uzyskania odpowiedzi na przedstawione problemy. Niestety, brak reakcji ze strony KHK.

W swej uchwale Rada wyraziła zgodę na lokalizację spalarni na terenie Dzielnicy, bez konkretnej lokalizacji. Zagwarantowane w Umowie Społecznej rekompensaty nie są realizowane.

Radny poinformował o przygotowania wniosku o zwołanie nadzwyczajnej sesji Rady w celu wyjaśnienia wszystkich problemów i odczytał uzasadnienie (zał. nr 5).

W dyskusji głos zabrali radni:

- Elżbieta Mitka – podkreśliła konieczność dbania o zdrowie mieszkańców, przypomniała brak reakcji KHK na zaproszenia Zarządu, sprawy zaległe należy wyprostować, poprosiła o ponowienie zaproszenia KHK,
- Tomasz Poller – powiedział, że dziwi się ze przy omawianiu tak istotnego problemu jest limitowany czas wypowiedzi i oddał swój czas mieszkańcom,
- M. Baś – wyjaśnił, że nowa Rada przejmuje odpowiedzialność poprzedniej, obecnie są lepsze informacje i można naprawić błędy,
- A. Cupała – wobec braku reakcji mieszkańcy są zmuszeni do drastycznych działań, tak aby zwrócić uwagę na swoje problemy,
- Stanisław Maranda – poinformował, że Komisja Planowania Przestrzennego kilka miesięcy temu skierowała wniosek do Zarządu o wstrzymanie budowy spalarni i rozeznanie sprawy u Prezydenta,
- Janusz Więclaw – wyjaśnił, że jest mu obojętne kto chce, żeby było zatrucie środowiska, istotne jest działanie dla społeczeństwa,
- A. Twardosz – powiedziała, że Huta jest traktowana po macoszemu, należy podnieść głowy i bronić się.

Przewodniczący ogłosił 15 minut przerwy na zebranie podpisów pod wnioskiem.

*Po przerwie*

## **8. Ustalenie terminu następnej sesji.**

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Nowa Huta Stanisław Moryc poinformował radnych o terminie następnej sesji, która odbędzie się w dniu 24 października 2011 r. o godzinie 17.00 w siedzibie Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII.

Obecnych na sesji uznaje się za prawomocnie powiadomionych o terminie sesji.

Ponadto powiadomił, że sesja nadzwyczajna prawdopodobnie zostanie zwołana na dzień 29 września 2011 o godz. 17.00.

Radny Janusz Więclaw wyjaśnił, że złoży wniosek w dogodnym terminie ze względu na wymóg Statutu – Przewodniczący jest obowiązany zwołać nadzwyczajną sesję w ciągu 7 dni od dnia złożenia wniosku.

Radny Tomasz Poller zapytał w jakiej formie radni będą powiadamiani o terminie sesji. Prowadzący poinformował, że telefonicznie.

## **9. Zamknięcie sesji.**

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Nowa Huta Stanisław Moryc zamknął IX sesję o godz. 18.35, wyczerpując cały program porządku obrad.



Protokołowała :

Przewodniczący Rady i Zarządu  
Dzielnicy XVIII

Małgorzata Kowalska

Stanisław Moryc